

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del
03.03.2026Uhr – Ore
19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	HOLZNER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferentin	GASSEBNER STEINKELLER Maria	Assessore		
Gemeindereferentin	LOCHMANN Annabell Elisabeth	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

HOLZNER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Müllentsorgung - Durchführung der
Dienstleistungen im Umweltbereich -
Genehmigung der Jahresspesenabrechnung
2025 der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt**

**Smaltimento rifiuti - esecuzione di servizi
essenziali nel settore ambientale - approvazione
del rendiconto spese per l'anno 2025 della
Comunità comprensoriale Burgraviato**

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 13 vom 26.06.2007 die Übertragung der Dienste im Umweltbereich an die Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt genehmigt wurde;

Dass mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr.226 vom 27.05.2025 aufgrund der Kostenprognose der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt für die Durchführung der Dienstleistungen im Umweltbereich für das Jahr 2025 ein Betrag vorgesehen worden ist;

Nach Einsichtnahme in die Rechnung Nr. 59/02 vom 16.02.2026 bezüglich Saldozahlung der Investitionen im Bereich Dienstleistungen im Umweltbereich für das Jahr 2025 in Höhe von Euro 2.358,48 zuzüglich 10% MwSt.;

Nach Einsichtnahme in die Rechnung Nr. 58/02 vom 16.02.2026 und Rechnung Nr. 93/02 vom 24.02.2026 bezüglich Saldozahlung der laufenden Ausgaben im Bereich Dienstleistungen im Umweltbereich für das Jahr 2025 in Höhe von insgesamt Euro 47.675,58 + 10% MwSt.

Es wird für angebracht erachtet, diese Kosten für die Durchführung der Dienstleistungen im Umweltbereich im Jahr 2025 durch die Bezirksgemeinschaft zu genehmigen und zu liquidieren;

Es wird kein CIG angefordert, da es sich um eine Vereinbarung zwischen öffentlichen Körperschaften handelt (Codice dei contratti pubblici, art. 9, comma 1);

Nach Einsichtnahme in:

- das GvD Nr. 36/2023, in geltender Fassung;
- das Landesgesetz Nr. 16/2015, in geltender Fassung;
- das geltende Strategiedokument;
- den geltenden Haushaltsvoranschlag;
- den Arbeitsplan zum geltenden Haushaltsvoranschlag;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung,
- die geltende Gemeindegesetz;
- die geltende Gemeindeverordnung über die Regelung der Verträge;
- die geltende Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;
- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);
- des staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);

Für notwendig erachtet, gegenständliche Maßnahme im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um den Auftrag so bald als mög-

Premesso che con la deliberazione del Consiglio comunale n° 13 del 26/06/2007 è stata approvata l'affidamento dei servizi ambientali alla Comunità Comprensoriale Burgraviato;

Che con delibera della Giunta comunale n.226 del 27/05/2025 in base al calcolo della Comunità Comprensoriale Burgraviato per l'esecuzione dei servizi ambientali nell'anno 2024 è stata prevista una spesa ;

Vista la fattura n. 59/02 del 16/02/2026 concernente il saldo consuntivo - spese per investimenti per l'esecuzione dei servizi ambientali nell'anno 2025 ammontante a Euro 2.358,48 più 10% IVA;

Viste le fatture n. 58/02 del 16/02/2026 e la fattura n.93/02 del 24/02/2026 concernente il saldo consuntivo - spese correnti per l'esecuzione dei servizi ambientali nell'anno 2025 ammontante a Euro 47.675,58 più 10% IVA;

Ritenuto opportuno approvare e liquidare le suddette spese per l'esecuzione di servizi ambientali nell'anno 2025 della Comunità Comprensoriale Burgraviato;

Non viene richiesto nessun CIG perché si tratta di un appalto tra amministrazioni pubbliche (Codice dei contratti pubblici, art. 9, comma 1);

Visto:

- il D.lgs n. 36/2023, e successive modifiche;
- la legge provinciale n. 16/2015, e successive modifiche;
- al vigente documento unico di programmazione;
- al vigente bilancio di previsione;
- al piano operativo per il vigente bilancio di previsione;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente;
- lo statuto comunale;
- il vigente regolamento comunale per la disciplina dei contratti;
- il vigente regolamento comunale di contabilità;
- all'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);
- al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267);

Ritenuto doveroso di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, onde poter affidare l'incarico al più presto possibile ed al

lich vergeben zu können und um die Folgemaßnahmen zügig vornehmen zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (ZYY13a0KISMvUhk8TI9fXq1hR9gqAle6h-QShWPcTz3E=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (OlajN-WXhF5TURHjKcDuB57xieyfVCDMK6uKCzv-Hng1E=);

BESCHLIEßT DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in gesetzlicher Form:

- 1) die laufenden Ausgaben von 47.675,58 € zuzüglich 10% MwSt., für die Durchführung von Dienstleistungen im Umweltbereich im Jahr 2025 an die Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt zu liquidieren;
- 2) die Ausgaben für Investitionen von 2.358,48 € zuzüglich 10% MwSt., für die Durchführung von Dienstleistungen im Umweltbereich im Jahr 2025 an die Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt zu liquidieren;
- 3) die Ausgaben sind verfügbar;
- 4) diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen, mit eigener Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

fine di permettere uno svolgimento celere dei provvedimenti consecutivi;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (ZYY13a0KISMvUhk8TI9-fXq1hR9gqAle6hQShWPcTz3E=)
- alla regolarità contabile (OlajNWXhF5TURHjKc-DuB57xieyfVCDMK6uKCzvHng1E=);

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti espressi in forma legale:

- 1) di liquidare le spese correnti di € 47.675,58 più l'Iva del 10% per l'esecuzione di servizi ambientali nell'anno 2025 alla Comunità Comprensoriale Burgraviato;
- 2) di liquidare le spese per investimenti di € 2.358,48 più l'Iva del 10% per l'esecuzione di servizi ambientali nell'anno 2025 alla Comunità Comprensoriale Burgraviato;
- 3) la spesa è disponibile;
- 4) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, con ulteriore votazione unanimamente espressa la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
HOLZNER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale